

Kraków dnia 20 Marca 1884 r.

# DJABEL

ROK 16.



Nr. 6.

**Numer pojedynczy 20 ct.**

Wychodzi dwa razy na miesiąc. — Administracya w głównym Rynku Nr. 30. — Rękopismów nie zwraca się, ale bywają niszczone.

**Przedpłata kwartalna:** w Krakowie 1 zlr., z przesyłką pocztową 1 zlr. 15 c., w Niemczech 2 marki.

Prenumeratę listy i artykuły należy nadsyłać do handlu R. Ludwińskiego, Gł. Rynek Nr. 30 (pod adresem: Redakcja „Djabła“  
W umieszczeniu ogłoszeń pośredniczy: G. L. Daube et Comp. Central Annoneen Expedition Frankfurt a M.

## Trzy posłania do braci w trzech chatach.

Hej! galicyjscy panowie mościwi!  
Cóż to się dzieje? — Każdy z was się krzywi,  
Albo w ramiona głowę jak struś chowa,  
Albo jak gdyby spalil pół Krakowa  
Patrzy z podębą — albo jak miech wzdycha,  
Albo chce płakać... A cóż to u licha...  
O co wam idzie? — tak dobrze wam przecie,  
Rząd krzyczy: wiwat! — gdy w kraju kichniecicie,  
A „Kolo polskie“ trzęsie państwem całym  
Że Bismark okiem aż patrzy struchlałem!  
Co chcecie, macie — Grocholski nie głupi  
Pięknym słoweczkiem Taaffe go nie kupi.  
Koncesyj massy — aż żal budzą we mnie  
Patrząc na Czechów proszących daremnie!  
Podatki małe — bo większe być mogą...  
Polak niech kiwnie choćby nawet nogą,  
Urząd gdzie zechce natychmiast mieć będzie...  
Dowód najświeższy wszak mamy na Bendzie.  
Benda to polak!! echt krakowskie dziecko  
Modziejska z Bendów ród swój wie dzie przecie!  
No, a koleje? szkoły? ba! gorzelnie...  
Za regulacją rzek nie mówiąż dzielnie?  
A wielkich mowców — czyż brak?? Panie Boże,

Galicja nigdy głodną być nie może,  
Bo jeżeli który — Dunajewski zwłaszcza,  
W patriotycznym stylu mówką ją ugaszczą,  
Jakby huzarską pieczenią wprost z różna...  
Dalibóg tydzień jeść po niej nie można! —  
Zarobek łatwy, handel, przemysł kwitnie...  
Żydzi dla kraju pracują zaszczytnie...  
Wydział krajowy mądrze gospodarzy  
Groszem szpitalnym, teatr ten, ów, darzy...  
W klubach karcianych — pustki jakby zdzierał,  
Socializm tu się nie będzie rozszerza...  
Bo łatwość pracy — dobrobyt rozszerza...  
Do bratniej zgody Lach i Rusin zmierza;  
A jeżeli jeszcze z moskałem przymierze...  
Który tak naszych braci kocha szczerze,  
Jeżeli i Bismark po polsku się uczy  
To nam już nigdy bieda nie dokuczy!  
Ej! ej! Galicjo! tyś widzę nerwowa...  
Krzyk, wrzask „Reformy“ krew w twym mózgu psowa!  
Chcesz kafa z pieca — złotej gwiazdki z nieba  
I szybki z okna? Na co ci to trzeba?  
Wierz Tempusiowi, podnieś w górę czoło,  
Tak ci jest dobrze... patrz w przyszłość wesolo!

Djabel.



## LIST z WARSZAWY.

W imię otea i Duchu świataha!

Kak pozywajesz milyj ty mój druh!  
Szezo u was we Lwowi? Ja ne znaju  
szezo ze mnoju dziejat sia, kakaja bida  
z moim jazykom zrobita sia — ili ja tie-  
per po moskiewski — ili po polski, ili  
po naszymu po ruski hawaru — tak mi  
sie wsio pomieszalo — od kuda ja zostal  
panslawistom. No, ale ty stawnyj lingwi-  
sta szto znajosz awstryjski panstwowy ja-  
zyk, ty pojmosz moje pisanie. Wot sztuka  
od czewo zaczat. Znajosz brat ja tieper  
czynownikom do osobnych poruczeń i w taj-  
nej kancelarji generała Hurki i w konsy-  
storzu chołmskoho metropolity. No, i za  
Hurkom poichał ja do Berlina, aber w cha-  
rakterze szlachtyca polskaho. Ty znajesz  
szto ja był polnizh patrijtnik za naszich  
czasiw we Lwowi — bolszyj kak ten  
durak Ploszezańskij, otec Naumowyc —  
Canis rapax — albo ten swiaszczennik Ka-  
czala, szezo niby paciuk, z tego korita dziś  
a z drugoho zawtra žre. Byle žywot był  
pełny, wsiorowo jemu czyje koryto i ka-  
koj korm. No wiene ja nie zabut polskaho,  
a miłostywi otec chołmskij metropolii Jo-  
anicyusz skazał mnie: „Smarty tam ili pod  
Prosiakom nema unickich rodin — i czy  
Prosiaki ne chaczut przejść na prawosła-  
wie z luteryańskiej wiery kak anglikani.“  
No! przychał ja w Berlinu kak Apuchtin  
w Lubelskie, pry zegarku złotym i w sza-  
poklaku a diengi i markowane karty  
w karmanu imiel. No, skazy ja tiebie szto  
wsio — tud wefykowne swinstwo! Msskal  
a wor te wsiorowo Jej Bohu. Taże oni  
na posluhanii u germańskoho cara wsi  
pakali, kak tot starij niemiec po ma-  
skiewsku gawarił do nich — a każdy szto  
tolko mohl żwarował w pałacu. Howoryt  
szezo to soldaty — a ja daje ci cze-  
snoje slowo szto zawieruszyla sia tam  
i gaficerska ruka! bieh ne! No, ja sam  
lublu kraść Jej bohu, — ale eleganko  
z gustem i sprytem — a oni kak proste  
dranie kradut!

Był ja w parlamencie! No, skazu ja  
tiebie: wodu warit woda bude — te palaki  
wsi jednaki. Gadaju i tolko gadaju tu kak  
w Wienie i we Lwowi. Jeden wefyki  
mowca — to gadał tolko o tom ze dwa  
czasa — szto on je z polki matyri i otea  
polaka i sam je polak i dietny jowo po-  
laki budut' — choć jowo nazwisko nie  
polskie. No, horoszo by to bufo kakby  
i dielali w obronie Polszczy kak kryczut  
w obronie swojej narodowosti. Ale niet,  
hulajut, w karty igrajut, szampańskoje  
sztosik i krasne lica to raj dla pol-  
skiego szlachtyca — a ziemie po oteach  
idut kak woda w jewrejskie lub niemiec-  
kie ruki! Tfu! dranie, sukinsyny, swo-  
łocze, takije szlachtyce! Kakże boh ma  
nasze slowiańskie idjeje btohoslawyty —  
skoro te szlachtyce polskie bez kotorych  
niczowo nie moźet byt', takije merzawce!

Wot, skazu ja tiebie, kto maładiec!  
Unicki lud! ach to prekrasnyj lud! Jej

bohu! szto sobie dumajet ten katolykij  
boh? Nie znaju! Mołczyt i mołczyt na ich  
nieszczastie i błagania — a nasz prawo-  
sławnyj bijot i płakaty nie dajot! Zna-  
jesz — szto by ja miał tę drań: sumienie  
w piersi — to ja bym i metropolicie Le-  
oneyjaszu i gubernatoru i wsiakomowu popu  
kotoryj tu z Halicyi prywendrował tak  
wykołotal po zubach szto by ich na 70  
wiorstie nie pozbiali — i skazał: „paszli  
won sukinsyny!“ — takij to swiatyj lud!  
To mużenniki! No, ale ty brat stul mordu,  
nikomu nie — szezo tak howoru ja szpion,  
ja wor, ja halickaja sobaka! Och! gdyby  
ten otec Naumowyc ten mużennik mos-  
kowskij tu był — no jaby jemu toż po  
zubach — niet, ja by jemu nie dał —  
ale skazał: sedy ticho ne rypaj sia!“ Po-  
nimajesz? Z moskalam to: rubla bery a  
ne puskał św... za dwery!

Lubieźnyj druh! piszy ty mene o oteu  
Naumowycu wsio chotiajby i brednie aber  
że lachy go mordujut! Wsiejczas to mój  
druh Szezekalskij redaktor „Duiewnika  
warszaw.“ wydrukujet i diengi za artykuł  
poluczysz. Tieper otec Naumowyc tu mu-  
żennyk swiata! Rusi! Pnimajesz?

No but mi żdorow

*Twój druh.*

## Poprawiliśmy się.

Przysłowie, co nam przygania:

„Dwóch Polaków, a trzy zdania“

Nie ma już dzisiaj słuszności

W Galicji, kraju **jedności.**

Weź n. p. lwowskie banki...

Jak tam całe — i półpanki,

Mity, hrabiowskie korony,

Mećnasy i barony.

Karmizyny i szaraczki,

Kapoty, togi, rajfraczki,

Pieczeniarze i statyści,

Utracjusze, publicyści,

Gryziptorka i jarmutki

Do **jednej** należą spółki.

Jak tam wszyscy tego zdania,

Że lichwa gdy się ostanja

Przywileju skrzydełkami —

Rak niczyj już nie plami...

Ba... że musi być moralną,

Skoro stała się legalną.

Wszyscy też się na to godzą,

Wszyscy jedną drogą chodzą

Wydeptaną przez chałaty:

Po groz do włosciańskiej chaty!

999.

## Monolog Karjerowicza z monoklem.

Głupi ten Schenk. Dla zapewnienia  
sobie jakiego takiego utrzymania zwodził  
i zabijał tyle kobiet i teraz się dostał do  
kryminału. Nie byłby doprowadził do tej  
ostateczności, gdyby był tak zrobił jak ja,  
który czepitem się jednej baby — brzyd-  
kiej bo brzydkiej to prawda, ale za to,  
jestem sobie pan całą gębą — i nie po-  
trzebuje się kompromitować po szubie-  
nicach! —

## SZOPKA

(zastawił: Peer).

1.

W kwiecie wieku mężatka,  
Podobno dzieciom matka —  
Ale używa światka  
Dopóki służa laska.  
Maż, stodka czekoladka,  
Poprawnie gra rolę „tatka.“

2.

Maż zastugi,  
Jak długi!  
Na nowe pchnął scenę tory,  
Więc honory!  
Z kiesy Sejmu rad korzysta,  
Won, artysta!  
Pisze w „Czasie“  
A w słów masie  
Zawsze dowodzi:  
Że być kpm nie szkodzi!  
Grywa w karty  
Nie na żarty...  
Niedawno jak chodzą wieści  
Przegrał tysięcy trzydzieści,  
Lecz że to było z TONIEM  
Na pogrzeb mu nie dzwoniem',  
Bo choćby siadt i z centem  
Odegra się z procentem.

Lubi wino

A ino!

I kobiety

O rety!

Z jakies tam zaloty

Miał podobno kłopoty,

Głupstwo, to burda,

Furda!

3.

Milutka,

Malutka,

Zgrabniutka,

Pulehniutka,

Baluje,

Kwestuje,

Wentuje,

Oczkuje,

Na wszystko się odważa,

By pójść do ołtarza.

4.

Akuszer —

Na prezydencie,

Cesarские cigie,

Zrobić chciał,

„Pecha“ miał,

Więc go wysmiali

I zawołali:

Akuszer,

Fuszer!

5.

Dwie panienki,

Jak sarenki —

Dwie siostrzeczki

Jak różyczki —

Blondynekzki,

Kokieteczki —

Idąc, nucą sobie marsza,

Jedna młodsza, druga starsza!

(C. d. n.)



## LIST Z POZNANIA. 1)

*Szanowny Djable!*

Niech ci też Bóg nagradza sowiec i długo,  
Ześ tego Boćka palgął po łbie swą Maczugą,  
I wyciał przytem szlachcicie taką reprimendę,  
Iżby jej autiol lepszej nie dał na kolendę.

Brudy to — nie socjalizm — które toleruje,  
Posprowadzają na nią, nad cżem lamentuje...

Że sama po tój drodze do zatraty leci,  
Mogłyby to wykazać siedmioletnie dzieci.

Nikt się na nią nie targal, gdy kraju bronila,  
Honoru swego strzegła — i Bogu służyła —  
Przebaczano jój wówczas cięższe nawet grzechy,  
Bo obok nich nie brakło innej z nich pociechy!

Wtedy to swym przykładem lud uszlachetniała,  
Jak on pot, to ona krew za niego lała.

Dziś pot i krew lud leje... Z niej jeśli co płynie  
To chyba honor!.. Z czego po kraju już słynie.

Daj więc pokój Ex-boćku ekliwym epilogom,  
Nie język; dziób swój racęj podnies w jój obronie,  
Nie przeciw urojonom, lecz przeciw tym wrogom,  
Którym się tak rozrodzić dała w własnym łonie.

Wal w tchórzów i blaznów rodzaju wszelkiego,  
Co prócz herbu nie mają nie już szlacheckiego;

Tylko z nich oczyszczona ta klasa podola,  
Uszlachetniać lud dalej... O to na nią woła

Niestety z małym skutkiem i Bóg i ojczyzna!  
Boć, że tylko zgnilizne, może dać zgnilizna,

Na to i najgłupszemu z Boćków dały nieba  
Dosyć sprytu, by ci to dowodzić potrzeba —

Chwytaj w dziób twój i wynos na zamorskie brzegi  
Tych, co plugawia czyste niegdyś jej szeregi.

Klekotaj szlachcicie w uszy i wieczór i rano,  
Że gdy ich nie wyrzuci, to jej przepisano:

Miksturę z dziegiem z czosnkiem, że czasby już było,  
By chociaż z w jój mózgach trochę rozwidniło.

Socjalizm by tu nie wzrósł, gdyby ona pania  
Tak przykładną bywała, jak jój Bóg przykazał,

Ludby ją czcił i kochał — nie na nią, lecz za nią  
Szedłby on tam kędyby szlachcicie sercem wskazał.

Dziś złożona z dowództwa niechaj choć pamięta,  
By w ciury obozowe nie szły ex-panięta.

Gorzej nawet niż w ciury, bo i powiewierkę,  
Nad którą cięższej nie ma: na żydowską scierkę.

W to ją bowiem przemienia, gdy ich nie wymiecie,  
Tolerowane choćby i świecące śmiecie. —

Większą jój tém nstugę, mówiąć między nami,  
Wyświadcysz, niżli temi, coś popłół baśniami!

Extirpator.

## Przysłowia i sentencye.

**Rączki** sobie Sem i Jafet w tym celu  
podali, aby Chama w dobrej zgodzie ła-  
twiej wyzyskali.

**Owce** na to stworzone, aby były strzy-  
żone.

**Mitra** firmę daje, zysk ciągną sza-  
chraje.

**Aby** ludzką krzywdą tyć, sam żyj  
i daj drugim żyć.

**Sekret**, aby nie pracować: sprytnie  
kraść i dobrze chować.

**Zgoda** buduje, niezgoda rujnuje i Lach  
i Rusin to czuje.

1) Z okazji odpowiedzi danej w Djable Ex-bo-  
cia nowi przez Maczugę.

**Kto** się lubi, ten się czubi. — Dowód  
oczywisty: Romaszkan i Fried ognisty.

**Ani** oko nie widziało, ani ucho nie  
słyszało, co Bóg temu przygotował, który  
chamów umiłował.

**Nie** pożyczaj dobry zwyczaj; nie od-  
daje, jeszcze łąje.

**Frymark**, gdy patentowany, zle nie  
bywa dziś widziany.

**Reka** — rękę myć musi, noga nogę  
wspierać — tam, gdzie chce się bezkarnie  
z chłopą skórę zdzierać.

**Idąc** prostą drogą, według starej szkoły,  
można zająć do nieba, lecz... jak bizun goły.

**Ewangelja** nas nezy, jak proporej  
naprawić: gdyż wziął w lewy policzek.  
trzeba prawy nadstawić.

Drzyj łyko, póki się daje — grosz  
schowaj, gdy krach nastaje.

999.

## PACIERZ DEWOTKI.

„Ojcie nasz, któryś... pościel no mi Kasiu łóżko!  
„Jest w niebie"... a uważnie — kot śpi pod po-  
[duszką.

„Święć się imię Twoje, przyjdź"... co tam robisz  
[klepo?

Koldrę zrzucasz! „przyjdź Panie"... ty żydowska  
[stępo!

„Królestwo Twoje jako w niebie tak na ziemi"  
Nie walać przesiedradła rękami brudnemi!

„Chleba naszego"... nie rusz kota! „powzednego"  
„Daj nam dzisiaj"... czy widział kto głąbia ta-  
[klego?

Przedję gapiu! „I odpusć Panie nasze winy"...  
Jezus Marya! Nie drzyj mi nowiej pierzyny!

„Jak i my odpuszczamy naszym"... Idź do czarta  
Idiotko! „winowajcom"... Oj tyś djabła warta!

„Nie wódz nas na pokusze"... Idźże mi przez ciele!  
„Ale nas zbaw od złego"... już sama pościelę.

Amen. Dolcio.

999.

## Afisz teatralny w roku 1892.

Niech będzie pochwalone imię stańczykowie!

## TEATR GALICYJSKI W KRAKOWIE

pod dyrekcją JEx. Stan. Koźmiana

prezesa Towarzystwa S-go Wincenciego a Paulo.

## MARJA STUART

tragedja w 5-ciu aktach Juliusza Słowackiego.

## OSOBY:

Marja Stuart . . . . .	Pni Winiarska
Ricio . . . . .	Pna Sulkowska
Bothwell . . . . .	P. Winiarski
Król Henryk . . . . .	P. Janusz
Nick, blazen królewski . . . . .	Pna Ruskowska
Paż . . . . .	Pna Kuźmin
Astrolog . . . . .	P. Dorowski
Morton . . . . .	P. Douglas
Douglas . . . . .	P. Morton.

Rzecz dzieje się w Szkocji.

*Uwaga.* Recenzentom, którzyby się ośmielili  
nie chwalić teatru, gry artystek pierwszorzednych  
na krakowskiej scenie i dyrektora, wstęp do te-  
atru wbroniony pod karą 25 kijów.

Jaj do teatru przynosić nie wolno.

Podczas scen dramatycznych zabrania się gry-  
zienia orzechów i sykania.

„Przygotuj mi lepiej kawę!“

— „Czy pamiętasz dziś rok piknik,  
Me zwycięstwa i furorę  
I tysiące komplementów,  
Które plótłeś „con amore“.

Wciąż szeptałeś, zem królowa,  
Świetna yła to zabawa,  
I co dziwniej, że ci wtedy  
Płynął dowiep jak z rękawa.

Suknie miałam całkiem lekką  
Sama sylałam ją z baryżu,  
Tyś przysięgał, że ładniejszej  
Niedostałby i w... Paryżu.

Gors wycięłam odrobine,  
A gors miałam śnieżny, biały,  
Spozierałeś nań ukradkiem,  
Oczy nasze się spotkały.

Spiekłeś raka — „Ach Kazieczko  
Mnie to znane, nie ciekawe,  
Ot Aniołku, dziś post wielki,  
Przygotuj mi lepiej... kawę“

Nelin.

## PRZESADNA ATTENCJA.

— Przychodzę złożyć panu kondolen-  
cję z powodu bolesnej straty, którą po-  
niosłeś.

— Dziękuję najserdeczniej za współ-  
czucie, ale — o ile wiem — nikt mi nie  
umarł i ministerium obecnie także się  
dzięki Bogu utrzymało.

— Tak, jednak straciłeś pan wczoraj  
jak powszechnie po mieście mówią bo-  
lący żab.

999.

## Ostrożnie z ogniem.

Kto pod kim dolki kopie, sam w nie zwykle  
[wpada.

Kochałem ja się niby w córeczce sąsiada;  
Antek, by mi dokuczyć, dalej z nią w romansie!  
Ba — przystojny, bogaty, miał też lepsze szanse...  
Lecz cóż? Ten, co się z dumą kawalerem mienił,  
Chciał mnie figla wyplatać... a sam się ożenił.

Dolcio.

## Ostatnie słowa Broulika

(wyrzeczone w chwili odjazdu ze Lwowa).

Sakramencka, zatracona... bierz vas  
czort z lwowskiem divadlem i z takowim  
juchtowim direktorem.

Po pervim vstupieni napsal co nema  
tenora nad Broulika, po poslednim zas,  
co je lepsza jakowas Miszuga.

Bénefus, co miel dať, ne dal i je-  
szcze czleka strazij jakowas Maczugą.

Zatracena... z takowim direktorem!  
Na zdar vam Lwoviane!

Jak chcte sluchat' Broulika, przy-  
jezdźajte do Wiedne.

Podsluchat' konduktor.





I Daiczbema urzędnikiem, w polskim kraju zrobić raczył — i dał nam go z wielkim szykiem! A gdy naród to zobaczył, śpiewał pełen animuszu i w sukmanie i w kontuszu i w chalcie i we fraku: „Żyj ministrze, nasz rodaku!”



„Nosy pospuszczane lecz co robić mam? Co mogę to daję, wszystko daję wam! Przeczytajcie w „Czasie“, bo ja już nie pomnę, jakie to beneficja spłynęły ogromne na Galię, odkąd rządu ja mam ster! — Mein liebchen, was willst dumehr?“



# Doczekał się Kraszewski.



Meza zastugi, jakby ulicznicy, obrzucili błotem „Niwy“ pracownicy, Moskiewski „Dniownik“ dopomógł w robocie, lubią ryjaki wspólnie gzić się w błocie! Apuchtin patrząc na ryjów ataki, bił brawo, mówiąc: „Są w Polsce sobaki“.



## Książ KAROL TELIGA

prałat i dziekan kapituły krakowskiej zakończył życie.

Był to jeden z tych widomych dostojników kościoła — których imiona w księgach narodu polskiego zapisuje anioł prawdy na karcie: **dobrze zasłużonych**.

Mąż prawy, wierny syn ojezyny, rzetelny i sprawiedliwy sługa Pański, był On prócz tego dzielnym łącznikiem owej świętej miłości, po której poczciwy Słazk schodził się często z sercem Macierzy, by przy Jej stopach w modlitwie wspólnej, pomówić z Bogiem o różnej doli.

Sam duchem młody, gorąco kochał młodzież — pojmując tak, jej zadanie jak nieśmiertelny wieszak w swojej odzie. Bolał, gdy chłodny mózg dzisiejszych mędrków zamrażał jej serca, przytulał jak mógł, gdy zziębnięta zapagnęła się ogrzać przy polskiej piersi. — Wiekopomny czyn Jego, uwieńczający święto Kopernika — a Bóg wie czemu w nekrologach przeliczany, będzie zawsze świadczył o tej przeznaczonej miłości Jego o której tu mówimy!

Składając należny hołd Tej duszy szlachetnej, jesteśmy przekonani, że wszyscy **bez wyjątku**, którzy Go znali, przyznają, że był to człek godzien wpisania na ową kartę: **dobrze zasłużonych**.

## Orły i Niedźwiedzie.

Widziałem we śnie; między górami Orły wlatwały nad niedźwiedziami — Potem jak strzały, na dół spadały, I tych niedźwiedzi głowy dziobały — Zrobiwszy w czasce do mózgu dziury, Wylatywały aż ponad chmury. Choć niedźwiedzi w łapach ma dużo siły, Łapy od dziobów nie ochroniły. —

Kiedy się orły wzniosły w błękity, I na uralskie siadły szczyty, Ja do nich rzekłem: „Ptaki wspaniałe, Wasze koncepta są doskonałe! Szkoda że nie mam dobrego dzioba, Bo taki system mi się podoba. — Gdy się zbudziłem, snów wyjawiaacza, Wzwałem zaraz jako tłumacza — On mi objawił, że Orły owe, Były idee wzniosłe duchowe, A te niedźwiedzie, to Moskwy syny Wszelkiej wzniosłości — **wrogie skatiny**.  
B.—c.

## OSOŁOMIENI.

Komedja w 4 aktach dana na benefis pana Sobiesława — wzięła rzeczywiste publiczność na fis i to male-fis — bo w całej sztuce jedynie godnym pochwały jest tytuł: **Oszołomieni** — gdyż wszyscy byli nią **oszołomieni**. — Najprzód **oszołomio-**

nym musiał być autor (raczej autorowie bo ich aż dwóch składało się na to jedno głupstwo) pisząc tę sztukę — **oszołomionym** był p. Arwin skoro się ją zdecydował tłumaczyć — **oszołomionym** przez p. Arwina p. Sobiesław, że ją wybrał na swój benefis, **Oszołomionym** był także dyrektor, że pozwolił na przedstawienie tej sztuki. —

Nareszcie **oszołomiona** była publiczność nie mogąc zrozumieć po co tyle marjoetek uwija się po scenie, **oszołomione** były damy po lożach świetnymi toaletami niektórych artystek (sic) występujących w tej sztuce — **oszołomieni** mężowie, gdy ich się damy owe pytały czy graże artystek krakowskich są rzeczywiście tak wielkie, że pozwalają na takie toalety, a wreszcie **oszołomieni** krytycy szukający sensu w tej sztuce t. j. nie w sztuce sprawiania toalet, ale w sztuce przedstawionej na scenie.

## Do moich przyjaciół.

(po benefisie p. Arwina).

Wyrażając mią wdzięczność dla owych młodzieńców, Którzy mi na benefis dali aż pięć wienców... Ośmielę się im zrobić tę uwagę przecie, By mnie nie ośmieszali w taki sposób w świecie.. I uważali na to, że jak mnie tak będą Z wzrostem mego talentu uwieńczać crescendo, To nim dojdę gdzie doszli **prawdziwi artyści**, Braknie kwiatów w ogrodach, na laurach liści, Lub co gorsza: laury na wartości stracą, Gdy je będziecie dawać, kiedy nie ma za co!

Kandydat na artystę.

## Na miodzie u Wójcikiewicza

(monolog podsłuchany).

Ze pan referendaz Umiński, jest taki mądry jakieg nie ma drugi na Kazmizu, choćby sukął z sabasuwkom — to wim, ale nie wiedziłem, że wun ma jesse cas i chięć wysukiwać na tym Kazmizu żidowski ulieki i wymyślać dla nich nazwiska! Aj waj! jaki to starozitnik — niech sie nas Aronson schowa. Jak wun to tam winalas te wizby, od których diese uliekes chce nazwać... aj waj! tegiby nie wymyślł pan Moraceski a groise purec, który także miśloł i to ciensko jak zpszezywać stare krakowskie ulice a nie potrafił nic wymyśleć.

Koncept pana Jakubowskiego, zieby te wulieke nazwać ulicą Berka — ist ganz do niezegi. Pan mecnas Jakubowski ist a feiner purec i zidków bardzo kocha, ale nie pomiślał, zie Berek bił to cłowik prostomyślaćy, otwarty a serce jego prowaździło do żołnierźw, aby bić moskałow, a ta ulieka jest kręta, brudna i prowaźdy do błota i szmeczy żidowskich! Więc Berkowi należy się dać ulice w meszce — a jeżeli Rada chce zrobiać przyjemnoszezi kaźmirskim zidkom, to niech te uliekie psiezywa: „Jakuboskesgasse.“

## Dumanie pana Jacentego.

Niema złego coby na dobre nie wyszło. Dzięki fertycznemu konceptowi doktora Jordana, przeprowadziłem się umyślnie ze stronnicy drugiej krakowskiego djabelstwa na przedostatnią. Może mi tu będzie i swobodniej i jaśniej!

Jak gospodarz starym zwyczajem po skończonym balu z kielichem wina woła: kochajmy się! — tak ja tutaj, tylko bez kielicha chcę rzeknąć miły kumie, słówko o tym smutnej pamięci balu, który sobie Ojcowie nasi wyprawili w sali radzieckiej, a wim, że choć w posuchacie uważnie i powiecie mi, czy mam recht czy nie! Jak się kto raz znajdzie na sliskiej pochyłości, to już potem bez upamiętania w dół leci, gdzie co najmniej guza oberwać musi. W radzieckim zgromadzeniu wzięto się najprzód do pana Weigla w dziwnie karczynny sposób, potem sponiewierano do szcztetu godność prezydenta, dalej podeptano należną powagę całej Rady — znieważono urzędników, pozwolono sobie na p. Hoszowskiego krzyczec... „Hafasuwac i tupać (wtrącił kum) niby ktuś w stajni gdy się rozbrzyka — a ja sobie już tak kalkulował, że jeżeli tak dalej będzie, to chyba wezmą się do kijów.“

— Dobrze mówicie kumie (rzekłem ja) przelamano barjerę przzwitości i nie byłoby końca w traktowaniu wszystkiego, nawet względów dla wieku i zasług kolegi, gdyby senator Hoszowski nie podniósł odważnie czoła i nie wypowiedział krzykaczom słowa prawdy, nie dawszy się zepchnąć z zajetej pozycji, która się silnie zmanifestowała złożeniem mandatu, to jest wyjściem z grona ludzi, nie chcących uszanować ani godności cudzej, ani owego poczucia delikatności, która przecież powinna być rycerskiem godłem inteligencji.

Inteligencji! Inteligencja to skrzydła dźwigające człowieka nad poziom — a gdzież je zapodział p. Dr. Jakubowski, nazywając akt pana Hoszowskiego napisany dobrze, zacie i w całej formie uszanowania dla przekonañ cudzych „piśmi-dłem, nieczystością kwalifikującą się do plugawego zbiornika?“

Albo ów napad Dra Zolla, peten najwyższej niegrzeźności, (pomimo próśb prezydenta,) na starca posiadającego współobywatelski szacunek, czy to także znak owego wyrostu nad poziom naszego przysłego in spe gospodarza miasta?

Pomijam uchybienia innych mniej wybitnych osobistości — ale muszę tu wynurzyć żal, że pewien mąż wysokich zasług, obspany dostojęństwami i zaszczytami różnemi — dał się także unieść falam nierycerskiej namiętności i miast łagodzić powagą swoją wzburzone elementa, dolewał oliwy do ognia!

Wobec tego wszystkiego nie ma się co dziwić ani temu że później prosła jednogłośnie cała Rada p. Hoszowskiego a więc i ci co go sponiewierali — aby



mandat zatrzymał — ani temu, że go stanowczo nie przyjął pokrzywdzony! Jako obywatel mam prawo panu Senatorowi wypowiedzieć uznanie za ten krok jego w imieniu wszystkich mieszkańców oburzonego postępowaniem większości, panującej jeszcze kilka miesięcy w Radzie m. Uratował on honor tej Rady — znalazł się przynajmniej jeden — który uczynił to — co powinien natychmiast po doznanej zniewadze uczynić prezydent — co powinni uczynić wszyscy ci, którzy w Radzie są obywatelami z głosem i zdaniem a nie owieczkami przerażonymi wyciem wilków.

„Kumie — macie recht! Ten senator to klawy cłłop — Jak się dowiedziałem, że powtórnie zrezygnował, to wścieco co byłbym go pocałował... no wicie co, dzielnie się spisał. Wybierzemy go da pan Bóg doczekać wszyscy i muzyka mu zagra, a z tego wszystkiego co tu mówicie o tych inteligentnikach — to trzeba nam się zavezasu pomiarkować i ręka w rękę zesznurować bo potem gotowi miasto wziąć za łeb i tak termosić jak pan Jordan sterosił i prezentanta — p. Jakubowski senatura — a pana Baranowskiego ten małeńki profesor od plantacji — kłtoregosić przepromienni wybudować a co mu się należało tysz — bo i pana Baranowskiego wera despektuwać tysz! — A teraz... Hej! panie Antosiu! dajcie no tu transwersalnygo!

### Podśluchane.

Więc ty myślisz, że cię zwodzę  
Żem twych uczuć jest bliźnierca —  
Wsadź mi w usta perspektywę  
I zaglądnij mi do serca.

Oczy twoje to brylanty...

Usta — to korale...

Gdyby można je zastawić,

Żyłbym doskonale.

Zadora.

### Nadzwyczajna skromność.

Pan prof. Tarnowski trafnie powiada, że kiedyś historia literatury wspominać będzie o tem niezwykłym wrażeniu jakie wśród czytelników różnego wieku i usposobienia sprawiła powieść „Ogniem i mieczem“. W zbytejnej jednak skromności pomyślał rzecz najbardziej niezwykłą — to jest, że prócz petycji paniątek do autora, błogosławieństwa starszki — i modlitwy chłopcza — odezwała się także i polska żyłka w hr. Tarnowskim. To miraculum!

### Zagadka.

Co we Lwowie uważano już za stary grat,  
Tem się u nas deklektuje elegancki świat.  
Dziwne czasem miewa gusta ta złota młodość,  
Że najlepiej pachnie sarna im — kiedy  
[nie świeża.

### Po odczycie p. Malewicz.

Praca p. Malewicz zasługuje na uznanie. Ma ona niezaprzeczoną wartość — a cytaty, które przytacza są trafne i świadczą o głębszych studiach tej cichej pracownicy.

Zyczymy jej lepszego niż u nas powodzenia. Niech ufa, że znajdują się miasta w których jej cel i chęci poprą ludzie umiejący oceniać dobrą stronę odczytów podobnego rodzaju.

### Urywek listu znalezionego.

...asinus, magnus asinus sum ego Serenissime Pater — bo oto wszedłem do onego handlu i zgrzyszyłem. Był piątek, a na pokuszenie siadłem do jedzenia i picia przy stole, przy którym żarli mięso jacyś heretey. — Rozpocząłem dysputę o poście z jakimś czarnym italińczykiem konsumującym kotlet. Chciałem go wziąć na zęby — ale palnąłem głupstwo — bo oto ten jegomość czarny zna lepiej Pismo święte aniżeli ja. Dowiedziałem się, że to jakiś dawny theologus b. sacrum literarum cultor! Zbabrałem się serenissime Pater — a wszystkiemu jest winien ów pilzner u owego kucepa — pitem multum, no i pokazałem się, w końcu jako ów schyzmatycki porcus — o którym to któryś z ojeów kościoła coś gdzieś powiada! Ha! factum est. Popelnilem secundam stultitiam i widzę serenissime pater, zem magnus equus Domini Christi. Mea culpa! Naznac serenissime pokutę jaką.

Tuus humillimus servus

Sacerdos-baran.

### Nasi magistracy pracownicy.

(Białe kruki według słów jednego z baszów radzieckich).

— „A ty ośle, ty balwanie!“

— „Cieho! idzie ktoś... Galganiel!

Jam twój przecie przełożony

A tu uszy z każdej strony.

Jeżli się już mamy bsztać

To po polsku trzeba przestać.

Po francusku.“ — „Bon kulfonie!“

— „A ty cochoń — ty poltronie!“

— „Monsieur le chef, ty poczwara,

Strzeż się! gdybym słówko pisał,

Znalazłbyś się dans l'embaras

Z urzędubys, wszejasz świanął“.

— „Toś się wybrał non employer

Tu te crois encourage“.

Ja się ciebie nie nie boję

Mów coś... la porte ci pokazę“.

— „Oho! gadaj panie voyons!

Jecoute pelen cię zachwytu

Niech się głupey głupca boja

Moi mon chef point du tout!“

— „Silance! Ujrzym jak to będzie“...

Wtem otworzył ktoś podwoje...

— „Mon cher ami voyez! voyez.“

Tak pracują białe kruki —

Dwaj wrogowie — lecz świat znają.

Przed baszami: po szwam ruki —

I z tych szwów się nieźle mają!

Szymko.

(NADEŚLANE)

### PODZIĘKOWANIE.

Wielmożny Panie! Czuję się być obowiązany złożyć Panu podziękowanie „w imieniu mojem, jak i tych moich znajomych, którym poradziłem pigułki szwajcarskie. Mają one w hemeroidach, zatkaaniach etc. wysmienity skutek, bo nie „sprawiają boleści ani innych jakich nieprzyjemności.

Z głębokim uszanowaniem  
I. Gleissner, w Bettegrin pod Oberleutensdorf w Czechach.“

Do Pana aptekarza Rich: Brandt — Zürich (Szwajcaria).“

Dość ich można w każdej aptece pudełeczko po 70 ct

### Nr 8 PRZEGLĄDU SĄDOWEGO i ADMINISTRACYJNEGO

zawiera:

1. Dr. Józef Rosenblatt: Wzrost przestępstw i środki zapobiegawcze.
2. Przegląd trybunowy (Wynagrodzenie osób niewinnie skazanych, projekt reformy adwokatury, o dyscyplinarnem postępowaniu przeciw praktykantom sądowym).
3. Księga orzeczeń Najw. Trybunału sąd. (Nr. 113).
4. Praktyka sądowa. 5. Orzeczenia Trybunału kasacyjnego (Nr. 584-586).
6. Orzeczenia Trybunału administracyjnego.
7. Wiadomości urzędowe.
8. Ogłoszenia prywatne.

Nakładem Zygmunta Benzingera a pod redakcją Andrzeja Odrowąża, opuścił prasę, zeszyt pierwszy i drugi rocznika a III; „Świata ilustrowanego“ wychodzącego w Wiedniu i zawiera: A) W części literackiej: 1) Dłono pomyś, powieść społeczna; 2) Stęskniona (wiersz); 3) Elekcyja króla Michała; 4) Leczby w dziejach obyczajów; 5) Gwałdzka szulera; 6) Zadanie konikowe; 7) I. S. Turgeniew; 8) Kryptogram; 9) Objasnienia do rycin; 10) Zagadka z liter; 11) Rozwiązanie zagadki z liter w zeszytcie 1; 12) Arytmogram; 13) Rozwiązanie arytmogramu w zeszytcie pierwszym; B) W części obrazowej: 1) I. S. Turgeniew; 2) Zukoehana; 3) Stęskniona; 4) Przechylna; 5) Wielka tajemnica; 6) Zukoehana. I. Przeciwy prądowi; 7) Trokliwa siostrzyczka; 8) Fraszkli humorystyczne. Okładka zawiera następujące rubryki: 1) Poczta redakcyjna; 2) Nowiny literackie, artystyczne i naukowe; 3) Gospodarstwo domowe i wiejskie; 4) Przemysł i handel; 5) Wynalazki, odkrycia i wyprawy naukowe; 6) Krajach i ludach; 7) Sprawy szkolne i religijne; 8) Wykopalska i zabytki architektoniczne; 9) Zdarzenia z życia codziennego; 10) Nekrologia.

Z dzisiejszym numerem kończy się pierwszy kwartał roku 16 istnienia Naszej djabelskiej Mości.

Nowe różgi zamówiliśmy w piekle na stare grzechy — bo ubytku jak nie ma tak niema. Będziemy i nadal wyjeżdżali na połowiana, choćby w najdalsze strony, tylko prosimy o łaskawe zawiadomienie gdy się gdzie znajdzie zwierziana choćby najgrubsza — byle na pewniaka.

Djabeł.

Do dzisiejszego numeru dołączamy Prospekt do dzieła znakomitego lekarza francuskiego dr. Reveillé-Parise — p. t. Starość.



# PRZEWODNIK KRAKOWSKI.

## Wawel.

Groby królewskie zwiadać można codziennie.  
Skarbice kościelne, codziennie o g. 10 przed poł. w świątyni pod sumie. Śniacza jama codziennie (za zgłoszeniem się do miejscowej władzy wojskowej) bezpłatnie.

## Kościół P. Marji.

Wielki ołtarz (rzeźba Wita Stwosza), codziennie po poł., za opłatą.  
Wieża (wspomniany widok na miasto i okolice) codziennie bezpłatnie.  
**Muzea i zbiory naukowe.**  
Biblioteka Jagiellońska (przy ulicy św. Anny) od 9. do 1. dla czytających codziennie, dla zwiedzających w czwartek, a w inne dni za upoważnieniem dyrektora.

Gabinet archeologiczny (w gmachu Bibl. Jag. na dole), codziennie, bezpłatnie wyjąwszy święta i ferie.  
Muzeum techniczno-przemysłowe, (ul. Franciszkańska) codziennie od 10-1 i od 3-5. Wstęp 20 centów w święta bezpłatnie.

Wystawa niestałąca Tow. Przyj. Sztuk Pięknych w Ryńku głównym w Sukienicach) codziennie od 11 do 4 prócz poniedziałku. Wstęp 30 cent., w niedzielę 15 cent.

## Instytucje finansowe.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie. — Biura tego Towarzystwa mieszczą się w urzędowym gmachu przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 a mianowicie Agencja zabezpieczeń od ognia i gradu w głównym wejściu na dole po lewej stronie. Biura ubezpieczeń na życie na dole drugą brama.

Towarzystwo wzajemnego kredytu w Krakowie. — Biura mieszczą się w gmachu Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 w głównym wejściu na dole po prawej stronie.  
Filija banku hipotecznego. Rynek główny i róg ulicy Szewskiej, dom Hr. Wadzińskich.

Bank galicyjski, Rynek gł. Nr. 19. Godziny biurowe od 9 rano do 3 popoł. prócz świąt i niedziel.  
Kasa Oszczędności, l. 15 ul. Szpitalna, dom własny. Godziny urzędowania codziennie prócz świąt od 9-1.  
**Domy bankowe.**

Stanisław Feintuch, Rynek gł. Szara kamienica.

Albert Mendelsburg, Rynek N. 9. **Dentysta.**

1. Dzużyński, (ul. Florjańska Nr. 12. Ipietro). Od godz. wpoł do 10tej do Iszej i od 2 do 5.

K. Goebel (ulica Franciszkańska Nr. 10) Dr. med. Docent dentystyki w Univ. Jagiell. Od godz. 10-3.

## Apteki.

J. Trauczyński (apteka pod koroną), Rynek, dom własny, naprzeciwko wieży ratuszowej Instrumenta chirurgiczne bandaże i perfumierje.  
Apteka pod Gwiazdą K. Wiazniewskiego w Krakowie przy ulicy Florjańskiej, poleca skład wód mineralnych, zagranicznych i krajowych, również wyrobów lekarskich, zagranicznych i krajowych, perfumierje francuskie oraz przyrządy gumowe i metalowe.

## Składy fortepianów.

F. Mastowski, Nr. 309 przy ulicy św. Jana.

## Litografie.

A. Pruszyński, ulica Szewska. Podejmuje się wszelkich robót litograficznych.

## Zakłady fotograficzne.

A. Szubert, przy ul. Krupniczej N. 17, odznaczony medalem na Wy-

stawie Paryskiej 1878 r. Zdejmuje fotografie do naturalnej wielkości, wykonuje fotografie z potyskiem i emaliované; koloruje na szkie (Koloriatury) jakoteż artystycznie a koloru. Grunwald, panorama Krakowa, komplety widoków Tat, Szcażnicy i Zegiestowa są do nabycia.

## Fabryki pierników.

K. Molecki w Krakowie przy ul. Brackiej l. 168. Pierniki salowane w paczkach po 40 ct. i po 30 ct. Placek królewski przekładany i zbr. 50 ct. Paczka przekładanych pierników konfiturą za 60 ct. Catuszków 30 za 25 ct. Cennik pierników rozsyła darmo.

Przez Jego C. K. M. Cesarza Franciszka Józefa i przez J. C. W. Arcyksięcia Karola Ludwika z uznaniem przyjęto, na 6-tych wystawach krajowych i zagranicznych nagro dami odznaczono, odznaczające się niedorównanym smakiem:

## Pierniki i sucharki

z fabryki L. Czyskiego w Jarosławiu są do nabycia po cenie fabrycznej w handlu korzennym A. Mecarowskiemu (Kraków u. Szepeskiej).

## Skład obuwia.

Antoni Markiewicz, ulica Stawkowska Hotel Saski. Skład obuwia męskiego własnego wyrobu. Za trwałość i dobroć materiału rezy. Obstawki i reparacje wykonuje punktualnie. Ceny nader umiarkowane.

## Kawiarnie.

Rehman, Rynek, w Krzysztoforach l. piętro. Kawiarnia na sposób zagranicznej urzędowa. Bilardy oraz czytelnia wszelkich pism periodycznych tak polskich jak niemieckich, francuskich i angielskich.

## Magazyny i hande.

Wilhelm Fenz, (Rynek Nr. 48, wprost kościoła św. Wojciecha. Magazyn towarów galanteryjnych i perfumierji. Wielki skład nasion kwiatowych, jarzynnych i pastewnych z najlepszych źródeł.

## Leon Feintuch.

(Sukienice wprost kościoła św. Wojciecha „pod Jaszczurkami“). Skład wszelkich przyborów do hafu i szycia płóciennych i białych stółczy, perkal, gotowej bielizny damskiej i męskiej własnego wyrobu, perfumierji, materji i galonów na aparata kościelne it. p. Główny Skład Herbaty.

Andr. Schultz, Rynek gł. Nr. 82. Handel towarów norymberskich i korzennych. Skład papieru, przyborów piśmnych i rysunkowych, farb, lakierów, pendzli i zła malarskiego, korali i paciorków szklanych w różnych gatunkach, oraz fabryczny Skład pasty woskowej do zapuszczania posadzek.

F. Lenert, ul. Stawkowska Nr. 261 Cement portlandzki, gips i farby.

Juliusz Grosse, Rynek gł. w pałacu Spiskim. Handel hurtowny i detail Win i Herbat.

F. Lenert, ul. Stawkowska Nr. 261. Hurtowny handel win wszelkich i towarów kolonialnych. Herbata, arak, wódki, porter, sery, smalec, słonina i t. p.

Jan Janiga, l. 41, linia A-B, Rynek główny. Handel towarów kolonialnych i Materiałów aptekarskich.

Główny Skład Wód mineralnych krajowych i zagranicznych. Wielki wybór WIN węgierskich, tojskich i zagranicznych. Prawdziwy Koniak, Rum Jamaika, Cuba, Arak Batavia, de Goa. Wódki krajowe i zagraniczne, Oliwa Prowańska. Dobrowy wybór Herbaty rosyjsko-chińskiej i Kawy, oraz Specjalitetów lekarskich po jak najumiarkowanych cenach.

H. Fritsch, Mały Rynek. Skład towarów kolonialnych, farb, win węgierskich i zagranicznych, wódek, Nafty amerykańskiej i krajowej. Główny skład herbaty, Cementu Portlandu i Gipsu.

Antoni Suski, Róg ulicy Grodzkiej i Szerokiej dom własny. Wszelkie towary korzenne, Wina węgierskie, austriackie, reńskie i francuskie, prawdziwy koniak, rumy i araki, wódki zagraniczne i krajowe, kawa, czekolada, herbata chińska i angielska, oliwa, musztarda, cukier, ryby marynowane, sery, wędliny, przekąski gorące mięsne, porter, piwo okocimskie.

JAN FISCHER, w pałacu spiskim. Skład papieru, materyałów piśmnych, rysunkowych, przyborów szkolnych i towarów skórkowych. Bilety wizytowe. Wybór papieru listowego tak pojedynczo jak i w pudłach — z monogramami, lub bez.

J. BAZES wielki skład angielskich francuskich, belgijskich i czeskich towarów szklanych, kryształowych, żyrandoli, lamp, akwarij, złotych rybek i porcelany; przy ul. Grodzkiej Nr. 107, naprzeciw kościoła św. Piotra po najumiarkowanych cenach fabrycznych.

W. Goldwasser w Krakowie, gł. Rynek Nr. 44.

Główny skład Wód mineralnych. Skład Herbaty i towarów kolonialnych.

## Zegarmistrze.

W. BOJARSKI zegarmistrz, dawniej w Sukienicach, (sklep Nr. 24) obecnie róg ulicy Florjańskiej i ryńku głównego, poleca swój: doborowy skład zegarów pendulowych stołowych francuskich oraz zegarków kieszonekowych znajomych fabryk szwajcarskich i francuskich.

Właściciel niniejszego magazynu, który istnieje pod jego firmą, już od lat 15 starał się zawsze aby nie tylko towarem doskonałym, ale i rzetelnym wykonaniem powierzonych mu robót, zaskarbił sobie zaufanie potencjonalne. Pozyskany wysłuchaniem będzie on i nadal godnie odpowiadać. Zamówienia z prowincji uskutecznia się jak najrychlej. Wszelkie zmiany podejmuje. Reparacje wykonuje najdokładniej z jednorocznym poręczeniem. Geny przystępne.

**Magazyn ubiorów męzkich.**  
Józef Zarzycki, ulica Florjańska l. 333. Ubiorów gotowe według najnowszej mody. Wykonywa wszelkie zamówienia w 24 godzinach. Wielki wybór kurtów, sukna i drytów z fabryk zagranicznych.

## Cukiernia.

REMAN & HENDRICH (Sukienice), Poleca Szanownej Publiczności wyroby pierwszej jakości.

Pokoje dla Dam i osób niepalących, oraz osobne pokoje dla pałacowych urządzone z komfortem na sposób zagraniczny. Zawsze wyborna konsumacja i skrzętna usługa oraz

dobrowola czytelnia dzienników krajowych i zagranicznych.

Wielki wybór najrybniejszych cukrów, czekoladek, owoców smarżonych ciast i t. p. Lody o każdej porze roku. Likjery i wina jakoteż chłodniki i napoje gorące.

## Magazyn mód.

oraz pracownia sukien i okryć damskich Aleksandry Zamoykiej, w Krakowie, Rynek główny, Sukienice Nr. 19, poleca znaczny wybór kapeluszy damskich przyjmując wszelkie zamówienia w zakresie toalety damskiej wchodzące.

## Hotele

Orzeźdździ Ziembińskiego, Rynek główny i róg ulicy Florjańskiej. Restauracja z polską kuchnią.

## Restauracja.

Bogusiewicz i Maszyński w hotelu saskim przy ulicy Stawkowskiej. Kuchnia francuska, dobor win wszelkich gatunków.

## Zakład solarski

Romana Chmurskiego (firma protokółowana) przeniesiony z ulicy 8. Józefa na ulicę Śniadek do własnego domu pod L. 105, wykonuje wszelkie roboty fabryczne, kościelne, meblowe, oraz inkrustacje na swoich francuski i angielski, palejące się nadal lastownym wysłuchaniem Szanownej Publiczności.

## Sprzedż mięsa.

J. Grzybicki, ulica Teatralna, gdzie kasa polatkowa. Sprzedż mięsa wołowego w najnowszy sposób i fabryka wyrobów masarskich. Geny umiarkowane.

## Fabryki

wyrobów masarskich.  
Marja z Armótwiczów Kurkiewiczowa, ulica Mikołajska Nr. 438, poleca wyroby masarskie do dzisiejszych wymagań tak w rozmiarowości jak cenie przystępnej — ścięto i czysto do uslug Sa. Publiczności.  
Wiktor Armótwicz, ulica Florjańska pod L. 352 poleca Sa Publ. wszelkie w zakresie wchodzące wyroby masarskie starannie wykonane cenach najumiarkowanych.

Stanisław Armótwicz, ul. Grodzka l. 92. Skład wędlin i delikatności siołskich

J. K. Kurkiewicz przy ul. Grodzkiej pod L. 85. Poleca wędliny i wyroby masarskie z nadzwyczajną czystością, smakiem, w połączeniu z świeżością doborowego mięsa wykonane.

## Zakład kowalski.

M. Salwiński, ulica Wielopole dom własny pod l. 3. Podejmuje się wszelkich robót kowalskich, stelmarskich, siodlarskich, i lakmierskich, po cenach najprzystępniejszych. Ma również w składzie do sprzedania różnego rodzaju powozy nowe lub bardzo mało używane. Wszelkie zamówienia nowych przedmiotów oraz wszelkie reparacje wykonuje jak najstarannie i najpunctualniej.

## Skład drzewa.

Salomon Liebling Podbrzezie Nr. 110. Dostać można najlepszego drzewa tak budowlanego jakoteż i opałowego. W składzie tym znajduje się największy wybór wszelkiego materiału z drzewa sosnowego, świerkowego, dębowego, bukowego i olchowego — oraz gotowe belki z suchej jedliny i sosniny, za których trwałość i dobroć rezy wiaściciel kupującym.

Geny nadzwyczaj umiarkowane



## Uwagi śledziennika.

1.

Śmierć sobie hula jak wilk w oborze. Zabiera młodych i starych, ani się pyta-  
jąc ile lat ma który — a co smutniejsza,  
że wyrwa takich, których życie przy-  
niosłoby korzyść społeczeństwu naszemu.

**Władysław Kluger** inżynier z zawodu  
to świeża jej ofiara. Był to człowiek mło-  
dy, zdolny, z umysłem świetnie rozwinię-  
tym — pragnący gorąco służyć swą wie-  
dzą rodzinnemu krajowi — a chlubił  
już znany po za granicami Polski. Kochał  
on jak zwykle każdy niewyrówny Polak  
wszystko co jest nasze — ale prócz  
tego serce jego było, że się tak wyrażę  
na wskroś krakowskie — to jest takie,  
co to w cudzych kątach świata nie prze-  
żyje dnia — by przed niem nie stanęła  
czy to Marjaska wieżycza — czy to stary  
Wawel rozmodlony wszystkimi siłami  
Zygmuntowych dźwięków! A wiecie wy  
co to znaczy? Oto, że każde takie serce  
krakowskie jeśli jest uczciwe, wierzy jak  
w świętą ewangelję, że śpiewanie pieśni  
nieodzwonzonego Zmartwychwstania musi roz-  
począć dzwon starego Zygmunta!

Żal mi zmarłego — ale co począć —  
co zrobić można więcej prócz serdecznego  
zmówienia: Wieczny odpoczynek daj mu  
Panie!

2.

Różne mnie poważne osoby tak du-  
chownego jako i świeckiego stanu pytają  
ze zgroza o nazwisko tego kapłana ze  
srogim sercem — który wygnął z mie-  
szkania wśród zimna, ubogą rodzinę.

Rzecz krótko opowiem.

Przed kilku laty pewien Litwin rzu-  
ciwszy kawałek stałego chleba, przybył  
do Krakowa z żoną i dziećmi drobnymi,  
by powrócić na łono katolickiego kościoła  
z prawosławia, które za czasów Mura-  
wiewa zmuszony był przyjąć.

Wśród głodu i chłodu tułał się on  
długo po krakowskim bruku nie mogąc  
znaleźć zajęcia — aż nareszcie za staran-  
iem szlachetnych Matek Felicjanek otrzy-  
mał u wielebnego ks. Drewsa, tymczaso-  
we miejsce kościelnego w kaplicy hr.  
Potockich na Zamku. Z szczupłej pensji  
trudno wyżywić by mu było siebie i dżiatwe,  
ale z pomocą ludzi dobrego serca, którzy  
sobie uważają za chrześcijański obowią-  
zek pamiętać o zasilaniu jakimkolwiek  
uczciwem zarobkowaniem takiego człowieka,  
wlecze on jak może lichy swój żywot.

Otoż, tego Litwina zajmującego drobne  
mieszkanie w domu Księży Wikariuszów  
na Zamku, wyrzucono wśród zimy wraz  
z drobnymi dziećmi bez wszelkiej łitości  
dla tego, że nie mógł się uścić z komoro-  
nego za kilka zimowych miesięcy.

Tego wypędzenia przynoszącego ujmę  
kapłańskiemu stanowi dopuścił się ksiądz  
Michałek — i gdyby nie p. G. prezes fi-  
lijki towarzystwa Św. Wincentego a Paulo

na Kazimierzu, który wypędzonych przy-  
garnął pod dach miłosiermem sercem —  
nie wiem coby się stało z tą drobną  
dżiatwą.

Opowiadam fakt, zostawiając sobie  
w odwodzie opis towarzyszących temu fak-  
towi grózb i zacheianek różnych, weale  
nie polskiej natury — aby burzę gotującą  
się obecnie w pewnych mózgach rozdętych  
weale nie chrześcijańską a tem bardziej  
kapłańską złością, zażegnać — gdyby te  
zacheianki chciało się komu naprawdę  
ureczywistnić.

## Na żółkiewskim we Lwowie.

Kiedys wedle studni  
Było nas trzy dżiewki,  
Wtém przyszedł pan „frajtra“...  
Zawdział mi konewki!

Choć miałam „gemeina“,  
Żem, „nie byle jaka“  
Wolałam sy frajtra,  
Jak pana „wojaka“!

Potem z nim we „świętom“  
Poszłam na wesele,  
A tam ze mną hulał  
Kapral barzo wiele.

Że kapral starszejszy,  
Bez żadnego żala  
Porzuciłam frajtra  
Dla pana kaprala!

I furt myślím sobi  
Choć go lubím trocha,  
Że i jego rzucem  
Jak pan Für pokoeha!

Nelin.

## Karnawał wenecki na Kazmierzu.

1.

— Znam cię masiu.  
— Mylisz się, nie utrzymuję znajo-  
mości z takimi gołcami jak ty. Adies!

2.

— Jak się jegimosz ma panie Diobeł!  
— A wie geht's herr von Mojsie...  
— Żkąd jegimosz wi, że jo Mojsie?  
— Djabel wszystko wiedzieć musi...  
— Aj! waj! Wsistko! Jo jestem Ieek  
z Podgórza — a cy jegimosz wi co to  
jest Podgurzie?

— Wiem.  
— A cy jegimosz wi kto na Pod-  
gurżu jest rabinem?

— Wiem, Frenkel!  
— Si gut! a cy jegimosz wi, że  
ten rabin nie umie i pisać i godać ani  
po polski ani po niemiecki tylko po zi-  
dowski?

— Wiem!  
— Si gut! A cy pan starosta in die  
Wielczkes wi o tem także?

— Wie?

— Nein!

— Dlaczego nein?

— Dlo cegi? dlo cegi... dlo tegi, że  
gdyby wiedziol, toby go zawołal i pomó-  
wił z nim — a gdyby z nim pomówił,  
toby jemu nie pozwolił prowadzić ksiąg  
metrykowych w języku zidowskim.

— A jeżeli wie?

— Co jegimosz godo! Niech się jegi-  
mosz spita Pana Starosty — Wun nigdyby  
na to nie pozwolił gdyby wiedziol —  
wieg dlo cegi mają jemu osukować? eze-  
mu to nie ma biez tak jak biez powinno?  
Wszak zydzi podgórszy są poloki wieg  
cemu polski starosta na polski ziemi nie  
ma w to wglądnać, żeby po polsku a nie  
po zidowsku księgi metrykowe były pro-  
wadzone. ? Ny! niech jegimosz pon Djo-  
bel napisze i spyta — a przekona się  
jegimosz że choć z Podgórza do Wie-  
liczki nie cała mila to pan Starosta nie  
o tem nie wie — a jak się dowie to mu  
żydki podgórszy będą bardzi kontentne  
niżli krakowski rabin z dzisiejszego pu-  
rimu.

Klaniom się jegimosz cy.

## Ważna przyczyna.

Ty narzekasz moja luba, że od kilku dni  
O kim innym moje serce myśli, marzy, śni.  
Przyjść do ciebie człek nie może  
Wierzaj mi kochanko,  
Bo tak zimno jest na dworze  
A oberok w banku!

Zadora.

## Dobry wiatr!

Jeżeli e. k. radca Kowalski, publicznie  
powiada, że Ruś galicyj. sympatyzować  
musi z Rossyja, bo łączą ich rozmaite  
węzły miłości — to i nam będzie wolno  
otwarcie, złożywszy ku wsehodowi ręce,  
pomodlić się do narodowej Mekki: Moskwy.

Jeżeli na stypie w Zaleszczyckiem,  
między otcami duch: znalazł się tylko  
jeden zdrajca nacyonalytetu, który otwar-  
cie potępił hospodyna Naumowicza, za co od  
reszty otców został wyrzuconym za drzwi  
— toć oczywista, że w nadgranicznych  
powiatach wielka jest miłość „Carosławia“,  
czyli „wiary otców naszych“.

Jeżeli russy Teolodzy we Lwowie,  
karmieni z e. k. funduszu rel., wnieśli  
protest do senatu w moskiewskim języku,  
przeciw wykładom pedagogiki w języku  
polskim; żądając niem: języka, a ruska  
Rada wniosła protest do Ministerium —  
to najlepsze signum dla Lachów, że zgody  
między nami nie będzie, bo wolim nie-  
mieckiej mowie dać patent Stowiańskości  
aniżeli polskiej.

Jeżeli Załuski dopiero teraz we Lwo-  
wie przeszedł ostentacyjnie na prawosła-  
wie, a gazety i prowodyry rozgłaszają  
ten akt apostazyi bez słowa potępienia —



to jest nadzieja, że może zgłosi się więcej „chrystyjan“ jako zwolenników Nauki hosp. Naumowycza.

Jeżeli to prawda co „pisało po gazetach“ że Rosya porozumiewa się z adwokatami austr. jakby umożliwić Russinom w obec istniejących ustaw, przejście na prawosławie — toć zaiste troskliwym jest ona naszym opiekunem.

Jeżeli w Kroacyi burzą się, a 2 reprezentantów ludu wzięło paszport od konsula ross. w Bukareszcie do Rosyi, — to pewno i oni za przykładem naszym schronią się pod opiekę Matuszki.

Jeżeli Bank włościański, założony na pochybel Lachów przez Russinów, wskutek nieudolności naszych przeszedł w ręce polskie, — to stało się bardzo dobrze, bo dziś możemy krzyknąć że Lachy zniszczyły nasz nationalytet.

**Borytel.**

### Nekrolog bilardzisty lwowskiego.

Dawał na kij cofanicami,  
Krajał mopsy, robił świnię,  
Grał dublami i tryplami,  
Wiedział, kiedy tusz ominie.

Matkę z punktu krajał w środek,  
A z czerwoną co chciał robił,  
Przeciwnika stawiał w chłodek...  
Nolens volens dudy obil.

Massé była jego szansa...  
Grał uważnie i powoli;  
Kregle zmiatał w preferensa,  
Po sto robił karamboli.

Ślicznie grywał z kontratuszem!  
(Choć mówili, że to prosię!...)  
Zawsze miał pod kapeluszem,  
Nie bajtłował nigdy w sztosie...

Świetne czasy jego gwiazdy  
Wliczyły go w bohaterów...  
Nie znał on na kiju jazdy...  
Nie znał byków ni felerów!

Zręcznie maski dawać lubił,  
Łukowcami grał jak stary!  
W łózce nigdy się nie zgubił,  
Bo fałszywca poznał miary.

Bił też wszystkich: profesora,  
Inżyniera, porucznika,  
Fryzjera urzędnika...  
Dziennikarza i aktora.

Aż nareszcie śmierć ciekawa  
Poznać tego bohatera,  
Uzbrojona w kosę stawa  
Do partyjki à la guerra...

Byłby wziął i nad nią górę —  
Ale go zatręstała trema:  
Palnął kiksa — wleciał w dziurę,  
Stracił sztos, i — już go nie ma!...

**Dolcio.**

(NADESŁANE).

Każdemu dotkniętemu epilepsyą, drgawkami i chorobami nerwów poleca się głośno w całym świecie, uznany przez najwyższe powągi lekarskie niemal cudowny sposób leczenia prof. dra Alberta, Paryż, Place du Trone 6. Chorzy więc z całym zaufaniem mogą udawać się do tego lekarza a wielu odzyska gorąco pożądane zdrowie,

o którym już zwątpili. W domu profesora znajdują chorzy spokojny i przyjemny przytułek. Niezależnie będą uwzględniani. Jak dowiadujemy się z pewnego źródła, ceny zastosowane do wielkiego miasta są bardzo niskie. Leczenie listowne po przesłaniu dokładnej historii choroby. Zauważyć nadto należy, iż prof. dr. Albert dopiero po osiągnięciu skutku żąda honorarium.

(NADESŁANE).

Zapraszamy do przedpłaty na

## OGNIKO DOMOWE

czasopismo illustrowane;

zamieszcza kopje z obrazów malarzy naszych i obcych, portrety i życiorysy osób zasłużonych.

W żydowskich rękach Z dalszych dziejów Klekotowa

powieść

MICHAŁA BAŁUCKIEGO.

JANA LAMA.

Opowiadania historyczne, kroniki społeczne, sporty, strzeżenia naukowe, ocenę nowych dzieł, uwagi o wychowaniu, wiadomości użyteczne, premjowane zarady i t. p.

Numera na okaz przesyła się bezpłatnie. Cena z przesyłką rocznie 4-80 półrocznie 2-40 i kwartalnie 1-20.

PREMJE

Dwa obrazy kolorowe (olejodruki) na płótnie w bogatych ramach pozłacanych.

I.

DO DOMU.

II.

W ROZPACZY.

Cena obydwu dla nieprenumeratorów Ogniska 12 złr. dla prenumeratorów z opłacaną przesyłką 4-50. Obrazy te mogą być ozdobą każdego pokoju Adres redakcyi i administracyi: Księgarnia K. Łukaszczyka we Lwowie.

(Nowo przystępujący prenumeratorowie otrzymają wszystkie numery wyszłe od nowego roku.)

## H. NIEMETZ

w Krakowie, Sukiennice Nr. 30, sklep narożny od strony ratusza,

poleca Szan. Publiczności swój

### GLÓWNY SKŁAD MASZYN do SZYCIA,

znany z doskonałych wyrobów, od lat dotychczas. Utrzymuje tylko z fabryk zagranicznych maszyny Singera, Howego, Weller Wilsona, Pionis i Frister & Rossmanna, które sprzedaje za gotówkę, nożne z kasekami po 50 złr., rezne kase. po 40 złr., oryginalne Princes po 38 złr., przynajmniej również wyplaty po 1 złr. tygodniowo



Z uszanowaniem

z podw. ceną. Posiadam wianą pracownie mechaniczną którą z najlepszych składów tylko mnie utrzymywać wolno jako fachowemu, według nowej ustawy przemysłowej. Polecam zakład opyczyzny, jako to: Okulary, ewkiery, termometry, barometry i t. p. podejmuję się również napraw tychże po cenach umiarkowanych.

H. Niemetz, optyk i mechanik.

## Adam Lipczyński

MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH

w Krakowie Rynek gł. 1. 45, I piętro.

Utrzymuje ciągle zapas **gotowych ubiorów** na każdą porę roku. Przyjmuje wszelkie obstalunki i takowe **podług najświeższych żurnali** w najkrótszym czasie uskutecznia.

Tylko 3 złr.

Tylko 3 złr.

### 300 tuzinów dywanów

w najpiękniejszych tureckich, szkockich i ciemno-kolorowych desenjach, musi podpisany właściciel handlu usunąć ze swoich składów w jak najkrótszym czasie. Jedna sztuka 2 metry długa a 1 1/2 metra szeroka wolna od cła kosztuje **dotąd tylko 3 złr.** Za nadesłaniem kwoty należnej lub za zaliczką początkową natychmiast zamówienia uskuteczniłam. — Odpowiednie do tych kobierców są i dywaniki przed łóżka. Jedna para kosztuje tylko 2 złr.

Adolf Sommerfeld. Dresden.

Szerególniej zwraca się uwagę sprzedających.





# S. HIRSCHFELD

W KRAKOWIE,

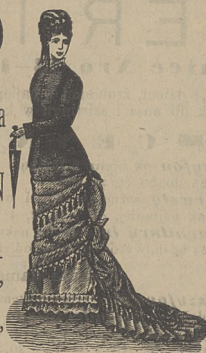
ulica Grodzka L. 6, 1 piętro w domu Wgo Mirtenbauma

poleca swój

## NAJWIĘKSZY MAGAZYN PŁASZCZÓW DAMSKICH

po znanych umiarkowanych cenach, według wzorów paryżskich, berlińskich i wiedeńskich.

Polecza najlepszy i wykwintny towar, tudzież najdokładniejsze wykonanie.



**SKŁAD  
EXPORTOWY  
W U  
SZAMPAŃSKICH**  
po cenach oryginalnych.

Zamówienia przyjmują i dostarczają  
**K. Rząca**  
w Krakowie.

PIERWSZA

## ŁAZNIA RZYMSKA

W KRAKOWIE,

przy ul. św. Sobestyana L. 68, Dziel. VII. w pobliżu plantacyj.

Zakład ten umyślnie na ten cel wybudowany i ozdobnie urządzony na sposób zagraniczny posiada:

kąpiele parowe, kąpiele wanienne, kilka wielkich basenów marmurowych z letnią, ciepłą i zimną wodą ciągle płynącą. Wszelkiego rodzaju zimne natryski, kąpiele spadowe, nasadowe i t. d. w ogóle wszelkiego rodzaju kąpiele dotąd używane

Fryzjer i operator nadgniotków w zakładzie,

Usługa szybka i uprzejma.

HANDEL pod PALMĄ

## ANTONIEGO HAWELKI

w Krakowie rynek główny l. 46,

poleca: wszelkie *towary korzenne*. *Wina* węgierskie, austriackie, francuskie, burgundskie, reńskie, hiszpańskie. *Rumy i araki*. *Likiery* holenderskie, francuskie i krajowe. *Porter i Pivo* angielskie. *Herbatę* rosyjską i lodyjską. *Czokoladę* w różnych gatunkach. *Owoce* południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. *Kataforę* algierską. *Kompoty* włoskie. *Sucharki* angielskie i presburskie, oraz wszelkiego rodzaju *Bakalie*. *Wedliny* westfalskie i wszelkie inne. *Paszlety* strasburskie. *Ostrygi* ostendzkie. *Kawior* astrachański w każdej porze roku. *Ryby* w puszkach w oliwie, marynowane i wędzone. Różne *konserwy*, *sosy*, *musztardy*: francuska, angielska i kremska; oraz wszelkie przyprawy do potraw. *Ekstrakt* Liebiga. *Bulion* w wyborowym gatunku. *Sery* wszelkiego rodzaju. *Oliwę* nicejską i prowancką itd. Zamówienia przyjmują się na: *dziczyznę i ryby świeże*.

Skład główny piwa pilzeńskiego z browaru mieszczanńskiego.

Skład świeżych wód mineralnych krajowych i zagranicznych.

## ZAKŁAD GAZOWY W KRAKOWIE.

Poleca się do uskutecznienia urządzeń gazowych tak do oświetlenia, ogrzewania, poruszania motorów jak niemniej celów illuminacyjnych. Utrzymuje zawsze na składzie wielki wybór lamp gazowych tak pojedynczych jak i ozdobnych, aparata do ogrzewania i gotowania do najróżniejszych potrzeb domowego gospodarstwa.

Równocześnie poleca, koks do domowego użytku praktycznie maszyną przysposobionego a palący się w każdym piecu korzystniej jak węgiel. Piec patentowy (Irische Offen) do najkorzystniejszego opalania koksem, utrzymujemy zawsze na składzie, i odstępujemy takowe po cenach własnych t. j. fabrycznych.

Koks odstawiamy w Krakowie do domu bez podwyższenia ceny.

Zarząd Zakładu Gazowego.

## NAJWIĘKSZY SKŁAD TAPET (OBIĆ)

Wilhelma Fenza

w Krakowie, Rynek główny L. 9. wprost kościółka Św. Wojciecha,

poleca

### WIELKI WYBÓR OBIĆ KRAJOWYCH I FRANCUSKICH,

oraz podejmuje się

tapetowania całych apartamentów, pałaców, hotelów, salonów i t. p.

ręczęc za najnowszy i najwybredniejszy gust w wykonaniu.



C. K. UPRIWILEJOWANA FABRYKA BIELIZNY

# M. BEYER I SPÓŁKA

Sukiennice Nro 13-14 w Krakowie

poleca swój wielki skład bielizny dla Panów, Dam i dzieci, zrobionej z najlepszego gatunku płótna i szirtingu; także wielki skład płótna, bielizny stołowej, ręczników, chustek do nosa i szirtingu w każdej jakości, po nadzwyczajnie niskich cenach.

## — C E N N I K —

**Kolnierzyki** męskie i damskie w doskonałym gatunku za 1/2 tuzina zlr. 1.20 do 1.50.

**Mankiety** męskie i dam. za 6 par zlr. 1.80 do 2. 1/2 tuzina lnianych **chustek** do nosa cnt. 90, 1.20, 1.40, 1.70 do 4.

1/2 tuzina prawdziwych francuskich batystowych **chustek** do nosa zlr. 2, 2.50, 3 do 6.

3/4 tuzina angielskich batystowych **chustek** do nosa z najmodniejszych brzegami w różnych kolorach ct. 60, zlr. 1, 1.20 do 3.

1 **sztuka** (37 łokci albo 23 1/2 metr.) dobrego **płótna** lnianego zlr. 6.50, 7.50, 9, 10 i 12.

1 **sztuka** (37 łokci albo 23 1/2 m. m.) 1/4 i 1/5 szlaskiego **płótna** zlr. 10, 11.50, 12, 12.50, 13, 14 i 16.

1 **sztuka** (63 łokce albo 39 m.) 5/8 holendersk. **węby** zlr. 21, 23, 25, 28, 30, 37, 42 i 50.

1 **sztuka** (63 ł. albo 42 m.) 3/8 i 5/8 **prawdziwego rumburskiego płótna** w najlepszym gatunku od zlr. 22 do 60.

1 tuzin **ręczników** lnianych od zlr. 4 do 12. 1 **sztuka** 3/4 lnianego **płótna** na 6 przecięrań **bez szwu** od 15 do 21.

Wielki wybór pończoch damskich białych i kolorowych, jakoteż męzkich skarpetek w różnych gatunkach i kolorach. Za wszelki u nas zakupiony towar ręczy się, co się nie podoba, odbieramy, zamieniamy albo wyplacamy za to całkowitą należytość. To dobre wolne przez nas przyjęte zobowiązanie daje każdemu kupującemu pewność, że nasza usługa jest skora i rzetelna, i że nasze ceny są bez konkurencji.

Z wysokim szacunkiem **Filia: M. BEYER I Spółka.**

Skład fabryczny towarów płóciennych, zapas gotowej bielizny i wypraw w KRAKOWIE, Sukiennice Nr. 13-14.

Są w zapasie całe wyprawy ślubne, a kosztorysy tychże udziela się bezpłatnie.

**Szyfon** na bieliznę męską i damską od centów 25 do 50 ct. za metr.

**Serwety** różnej wielkości od 3/4 do 10/4 i 10/4 jak najtaniej, od 1.50, 2, 4 zlr.

**Garnitury lniane** do nakrycia stołu na 6 do 24 osób, wybór ogromny od zlr. 3.50, 5, 7 do 50.

### Koszule damskie.

Z **szyfonu** zlr. 1.10, z haftem wzorów zlr. 1.85. Z dobrego **holenderskiego** albo **rumburskiego** płótna z listwą na przodzie lub do zapinania na ramieniu, zlr. 2.50 do 3.20.

Koszule w **lepszym gatunku** z haftem **rzecznym** zlr. 3, 3.75, 4, 4.25 do 5.

Koszule w najlepszym gatunku i różnych rodzajach zlr. 3.80, 5 i 6.

### Majtki damskie.

Zwykle 90 ct., ozdoblonejsze zlr. 1.20, z haftowan. szlarkami zlr. 1.80, 2.10, 2.50 i 3.

Z barchanu gładkie zlr. 1.60 i 1.75.

Haftowane ozdoblone albo okładane piką zlr. 2.50 i 2.75.

### Spodnice damskie.

Zwykle od zlr. 1.60 do 2, z dobrego szyfonu zlr. 2.50 do 3.50.

Z haftowaniami wstawkami zlr. 3.50, 3.75, 4 i 5. **Ogony** z wstawkami lub bez wstawek zlr. 4.50, 5, 6, 7.50 i 9.

Spodnice z barchanu, gładkie, zlr. 2 i 2.50. Haftowane ozdoblone okładane piką zlr. 3.50 i 3.85.

### Kaftaniki.

Z szyfonu zwykle 1 zlr., lepsze zlr. 1.50, z wstawkami haftow. od zlr. 3.25 do 3.50, z barchanu gładkie zlr. 1.20, 1.75 i 1.90.

Haftow. ozdoblone lub okładane piką zlr. 2.90 i 2.30.

### Koszule męskie.

Z najlepszego angielskiego szyfonu z gorszem gładkim albo z listewkami zlr. 1.50, 2, 2.50, 2.75 i 3.

Z dobrego płótna rumburskiego albo holenderskiego zlr. 2.80, 3.50 i 4.

### Kalesony męskie.

Z angielsk. piki, wszelkiej wielk. od zlr. 1.25 do 1.40. Z dobrego cienkiego płótna od 1.60 do 2.50.



— Tremolo —

**HARMONIKA KONCERTOWA**  
z grą dzwawkową.

! Nowość z zadziwiający efekt m!

Wraz ze szkołą drukowaną i trzema melodjami, podług której może każdy nawet nie posiadający wykształcenia muzycznego odegrać najpiękniejsze pieśń i sztuki muzyczne etc. zlr. 2.25. Z podwójną grą dzwawkową i 6 melodjami zlr. 3.

— Szczegółności —

**Harmonika ręczna i Akordion**  
w wykonaniu wykonaniu z tonami nadzwyczaj silnymi sztuka po zlr. 3.50, 5.75 i 8. większe z 2-oma rzędami klawiszów etc. po zlr. 10, 12, 18 i 25.

\* **KONCERTINO** \*  
o 28 klawiszach (kompletny) zlr. 11.50  
**Sztuka muzyczna** do niego i zlr.  
Nowe małe **pozytywki** z korbą i arją grające (wytworne) zlr. 2.25.

Samogrające

Narządy muzyczne i Sztuki grające  
w znanym najlepszym gatunku  
po zlr. 8.—, 12.50, 27.— i 55.—.  
Roszytka za gotówkę lub za pobraniem pocztowem.

„sprowadzać wprost tylko od“

**Klingl & Baumann**  
Wien I Tegethoffstr. Nr. 3.

**ANTONI ZARZYCKI, Syn.**  
NOWO OTWORZONY  
**MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH**  
sprowadza SUKNA i KORY z najlepszych fabryk francuskich i angielskich i E. Diner, Leeds i t. p.  
Również wykonują wszelkie zamowienia w zakresie krawiectwa w jak najkrótszym czasie (na zamówie w 24 godzinach) — Ceny przystępne.  
Poleca się laskawym względem **A. ZARZYCKI.**

## Niezawodny płyn na ODGNIOTKI

E. RADLERA, aptekarza pod „Złotą Głową“  
W KRAKOWIE.

Pędzując co wieczór przez kilka dni odgniotek, podważony paznokciem wychodzi cały, bez najmniejszego bólu — już po pierwszym lub drugim pędzowaniu, odgniotek staje się na wszelki ucisk nieczułym. — Cena 50 ct.

## Magazyn obuwia damskiego

istniejący od lat 13 przy ul. Floryjańskiej 1, 330,

zaopatrzonej został w najwykwintniejszy towar według najnowszego fasonu z towarów zagranicznych jakoteż i krajowych. Wszelkie zamówienia w większej lub mniejszej ilości natychmiast uskutecznione zostaną.

Co się tyczy ceny, to daleko niższa niż gdzieindziej, a nawet zagranicznych i z Wiednia sprowadzanych — a za **dobry i trwały** materiał ręczy długoletnia firma.

Zaszczycony na Wystawie światowej w Wiedniu dyplomem a w **Krakowie i Białej** medalami, ośmielam się polecić laskawym względem Pań tak magazyn jako i moją **pracownię obuwia.** Stanisław Kozłowski.

**ALBERT EKER**

udziela jak dawniej

**lekcje tańców i gimnastyki salonowej.**

Mieszka przy ulicy św. Tomasza Nr. 8.



NAJLEPSZA

bibułka na papierosy

jest

**LE HOUBLON**

WYRÓB FRANCUSKI  
ostrzeżę się przed naśladowaniem.

Tylko wtenczas jest ta bibułka prawdziwą gdy każda jej ćwiartka ma stempel **LE HOUBLON** a każde pudełko zaopatrzone jest poniżej umieszczoną marką ochronną i podpisem.



*Cawley & Henry*  
Propriété du Brevet

**CAWLEY & HENRY, allégué Fabrikanten, PARIS**

SKŁAD TOWARÓW

tokarskich i galanteryjnych

pod firmą:

**JAN BAJER**

przy ulicy Grodzkiej l. 89.

GŁÓWNY SKŁAD PIWA-PILZNEŃSKIEGO  
z Browaru mieszczańskiego, marka B. B.

MAGAZYN HERBAT  
Chińskich i Kawałkowych.

NOWO  
OTWORZONY HANDELL  
TOWARÓW KORZENNYCH  
DELIKATESÓW i WIN  
pod firmą  
**JANA MIKI I SPÓŁKI**  
w Krakowie, (Krzysztofory).

ma zaszczyt polecić Szanownej P. T. Publiczności: wszelkie towary  
korzenne, wina węgierskie, austriackie, francuskie, burszackie, węgierskie, hiszpańskie, włoskie, greckie, portugalskie, szampańskie, rumy, araki i koniaki, likiery, holenderskie, francuskie, i krajowe, wódki gdańskie, burgundzkie, truskawki i krajowe, portery angielskie, piwo angielskie, czekoladę francuską, szwajcarskie cukierki, pomadki, bombonierki, owoce południowe, świeże, zasuszone i niemieckie w cukrze, kompoty woskowe, kalafiory świeże, sucharki angielskie, presburskie i wiedeńskie, bakalie wszelkie, buliony z dziczyzny usilowskiej, ekstrakt mięsy Liubięga, wędliny krajowe, woski i westfalskie, ryby w puszkach w oliwie, astrachaniaki, wyżone i świeże, sery polskie, kawiory, ekstrakt strasburski i domowe z dziczyzny, grzaski pomorskie, owoce słodkie, kawior świeży, astrachaniaki, muszardki, francuskie, angielskie i holenderskie, trufle, szampiny, najprzejmniejszą, acz winy i estrachony francuskie, przyprawy różne do potraw, sery angielskie i krajowe, holenderskie, francuskie i krajowe.

OBSZERNE LOKALE DO ŚNIADAN.  
Obok handlu na sposób zagraniczny

S H E L A D E W O D D  
mineralnych, naturalnych, krajowych i zagranicznych.

**CACAO van HOUTEN**

w proszku

zupełnie oczyszczonym i rozpuszczalnym.

Cacao van Houten jest produką nader pożywną do polecenia każdej familii, której na pożywieniu zdrowem, strawnem, delikatnem i taniem zależy.

Poświadczenia najpierwszych chemików i lekarzy stwierdzają, że produkt ten odznacza się:

1. najdokładniejszą czystością, wolny zupełnie od tłuszczu;
2. niezmierną siłą pożywczą;
3. przyjemnym smakiem i aromatem;
4. oszczędnością z powodu jej tanioci, skoro funt rzeczonoego proszku wystarcza na sto filiżanek.
5. Bardzo łatwym i pojedynczym sposobem, tudzież szybkim bardzo przygotowaniem do użycia.

**C. J. van Houten & Zoon**

Weesp w Hollandyi,

w większych, ilościach do nabycia na całą Galicję w domu handlowym

**J. Wentzla w Krakowie.**

**CHOROBY  
sekretne.**

Leczę na podstawie najnowszych badań naukowych, nawet w przypadkach rozpaczliwych, bez przerwania zwykłych zajęć. Podobnie najzłośliwsze skutki **tajnych grzechów młodości** (z onanii) **zdeenerwowania i wyniszczenia** (impotencya.) Największa dyskrecya i upraszam o szczerogółowy opis choroby.

**Dr. Bella.**

Członek wielu towarzystw nauki i t. d.  
**Paris, 6, Place de la Nation, 6.**

**POSADZKI**

z drzewa parę suszonego różnego rodzaju, sprze-  
daje po umiarkowanych cenach fabrycznych

**MAURYCJ LANGROCK**  
Kantor przy ul. Grodzkiej Nr 46, II. p

**ŁAZIENKI PARYZKIE**

wraz z łaźnią parową i różnemi tuszami,

przy ul. św. Gertrudy

obok Stradomia, naprzeciw plantacyj.

Zakład ten na sposób zagraniczny z największym komfortem urządzony, tak iż jest w stanie zadosyć uczynić wszelkim wymaganiom, poleca się łaskawym względem Szan. Publiczności. Ceny umiarkowane. Usługa skora i uprzejma.



Odnaczone srebrnym medalem zasługi na Wystawie przyrodniczo-lekarskiej w Krakowie w r. 1881, tudzież w Marburgu r. 1876, oraz aprobowane przez Towarzystwo Lekarskie Krakowskie. — Srebrny medal zasługi na Wystawie rolniczo-przemysłowej w Przemyslu w r. 1882.

## SRODKI LEKARSKIE I TOALETOWE

WYROBU

# JÓZEFA TRAUZYŃSKIEGO

aptekarza „Pod Koroną“ w Krakowie.

**Wino chinowe i wino chinowe z żelazem.** uznane przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie, środek znakomity i wzmacniający w ogólności, a mianowicie w rekonwalescencyach po ciężkich chorobach, jak: tyfusie, zapaleniu płuc lub opłucnicy, po płonicy, dyfteryji, dalej w celu podniecenia apetytu, tudzież w katarach żołądka i kiszki, w suchotach, obrzęmiu gruźli, w niedokrewności, blednicy, w febrach długotrwałych, zwłaszcza u dzieci, wino chinowe zawsze błogiej skutki wyjdzie. Cena butelki 2 zł.

**Wino Pepsynowe,** cena 1 złr. 50 ct.

**Wino Rumbabarbarowe,** cena 1 złr. 50 ct.

**Wino Peptonowe,** cena 1 złr. 50 ct.

**Wino z nadfosforanem wapna,** cena 1 złr. 50 ct.

**Syrup balsamiczno-ziółtowy,** usuwa wszelki długotrwały kaszel, zaflegmienie, duszność, chrypkę, płucie krwawą. Cena 75 ct.

**Rozczyn „Lerasa“** zawiera w sobie pyrofosforan żelaza i sody, który w niedokrewności, blednicy, osłabieniu całego organizmu, został oddawna przez najslawniejszych lekarzy za środek najlepszy uznany i zalecany. Cena 50 ct.

**Pastyliki balsamiczno-ziółtowe.** Usuwają zadawniony i najpocząwszy kaszel, chrypkę, duszność, zaflegmienie, wyschnięcie w gardle lub krztani. Cena 50 ct.

**Pastyliki słodowe** w kaszlu, katarze po 10 ct.

**Żółta antireumatyczna i antygocciowa,** czyszczy krew, usuwają zastyzłą reumatyzm, podagrę, góściec, darcie, łamanie, bezwładność w rękach lub w nogach i t. d. 10 porcji 1 złr.

**Żółta karpacka** usuwają kaszel długotrwały, katar płuc, astmę, dławicę w gardle, itd. Cena 40 ct.

**Ekstrakt szpilkowy.** Zaleca się jako środek wyborny dla wszystkich cierpiących na płuca, astmę, brak powietrza i t. d. Sposób użycia następujący: płyn ten za pomocą przyrządu rozpylony po pokójku, wyjdzie woń nadzwyczaj przyjemną do oddychania, zupełnie taką samą, jaką oddychamy w lasach sosnowych, zatem można sobie samemu tę woń drzew szpilkowych w pokojach co przyrządzić, zwłaszcza w zimie jest pożądanym. Cena butelki 1 złr. 50 ct. pół butelki 75 ct. Rozpylacz 2 złr.

**Balsam żółtkowy** jedyny środek, ulęwiający wszelkie katar żołądkowe, zaflegmienia, odbijania, kurcze żołądkowe, brak apetytu, uderzenie krwi do głowy, a żąd ciągły ból głowy, hemoroidy, zawrót głowy. Cena butelki 1 złr. pół butelki 50 ct. Setki świadectw służyć mogą za dowód skuteczności tegoż balsamu, a jedne z ostatnich brzmią:

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Dziękując najprzejmiej Wielmożnemu Panu za przesłanie poprzednią razą Balsamu zdrowia Jego własnego wyrobu tak znakomitego w swych skutkach; upraszam znów o przesłanie mi dwóch flaszek za zaliczką, a zarazem upraszam i upoważniam Pana o ogłoszenie dla szerszej Publiczności z moim podpisem co następuje:

„Ja weteran z r. 1830, mający lat 76, będąc cierpiący na katar żołądkowy i hemoroidy, używałem różnych środków, byłem po kilka razy w Marienbadzie, Karlsbadzie, Franzensbadzie; żadne z powyższych kąpieli tyle mi dobrego skutku nie sprowadziły, co Balsam zdrowia wyrobu WP. Czuję się w obowiązku podać to do publicznej wiadomości, najgoręcej polecając ten zbawiający i nieoceniony środek. Kołomyja 4 Kwietnia 1883.

Z poważaniem **Seweryn Ostaszewski** żołnierz z r. 1830, pułku Karola Bóżeckiego.

Szanowny Panie Trauczyński!

Upraszam znów o przesłanie mi trzech flaszek pańskiego Balsamu zdrowia, który otwarcie mówiąc z najlepszym skutkiem daje się używać w katarze

żołądka, a co doznając na sobie od trzech miesięcy, staram się również zalecać każdemu z moich znanych, którzy ulegają tym przymykn cierpieniom. Lwów dnia 24 listopada 1881 r.

Z poważaniem **Michał Miączynski** Ulica Ochronek Nr. 8 we Lwowie.

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Upraszam o łaskawe nadesłanie mi znów 2 flaconów pańskiego balsamu zdrowia za pobraniem pocztowem. Prawdziwie powinni być W Panu wdzięczni wszyscy cierpiący na katar żołądka za ten wynalazek, bo skuteczniejszego a tak łagodnego środka nie miałem w życiu mojem, ani będąc we Włoszech, ani we Francji, ani w Pruskiej, słowem nigdzie i to donoszę bez przesady. Nawet wody mineralne, ani Hunyadi, ani Karlsbadzkie, ani Mühlbrunn, ani Sprudel coś podobnego nie czynią, co pański Balsam zdrowia. Już w małej ilości użyty czyni hominem trzeźwym, lekkim, ból głowy znika i codziennie staje się zdrowszym, weselszym i silniejszym. Kto nie zna jeszcze pańskiego wynalazku, niechaj spróbuje przez parę tygodni go używać, a potwierdzi to, cum docuit sam na sobie.

Moszczan d. 31 Października 1881.

Z szacunkiem **Kwiągłz Krescenty** kapucynu w Krakowie, poczta Radymno

**Expeliner,** działa utrzymująco na osłabione męskity, usuwa zastyzłą reumatyzm, góściec, darcie, ból w krzyżach migrenę, ból głowy, flaksy, kurcze żołądkowe. 70 ct i 1 złr. 1 cent. 50.

**Anticemicranin.** Jestto środek niezawodny przeciw najgwałtowniejszemu migrenie, bólu głowy i neuralgii. Sposób użycia: Skoro tylko ból głowy następuje zażyć należy natychmiast 2—3 pigulek antemicraninu i w razie potrzeby po upływie jednej godziny używszy znów 2—3 pigulek ból głowy ustępuje zupełnie. Chcąc się jeszcze prędzej uwolnić od częstokroć gwałtownego łólu głowy, należy równocześnie natrzeć skronie po za uszami a nawet i wierzch głowy Alylem a ból głowy natychmiast ustępuje. Kto peryodycznie dotknięty bywa migreną, powinien dla przewrzenia następnych paroxymów jeszcze przez następujące 3 dni do 2 pigulek Antemicraninu używać, codziennie na czczo. Cena flaconu 1 złr. 80 cent.

**Verrucin,** płyn niszczący odgniotki: smarując pędzielkim odcisk przez 8—10 dni sam później od pada bez użycia narzędzi ostrych. 50 ct.

**Allyl,** niezawodny środek przeciw migrenie i neuralgii. Sposób użycia: Zwilżony płynem tym wacik potiera się takową silną miejscą za uszami, skronie i czoło, a w razie silnego bólu i wierzach głowy kilka razy, a wkrótce najsilniejszy ból migrenowy ustępuje w zupełności. Cena flaconu 1 złr.

**Pasta pięgi.** (Crème de baute). Środek usuwający piegi, plamy wątrobiane, przyszcze, zmarszczki na twarzy, wyrzyni skórne, węgry, czerwoność nosa, słowem jestto środek odmładzający i nadający cerze kolor jakby aksamitny. Ponieważ nie zawiera żadnych części szkodliwych, przeto z całą ufnością używać ją można. Cena 85 ct.

**Mydło toaletowe,** złożone z wyciągów ziółowych, nadające nadzwyczajną białość i delikatność cerze. 25 ct. **Mydło glicerynowe płynne,** uznane przez Tow. lekarskie jako znakomite i nieszkodliwe, 60 ct. **Jo-dowe 35 ct. Smółowe 25 ct. Siarkowe 25 ct. Karbolowe 25 ct. Mydło na wszelkie plamy tłuste. Cena 25 ct. Olejek przeciw głuchocie. Cena 50 ct. Proszek niszczący plaskawy, mole, karakony oraz wszelkie owady domowe; środek niezawodny. Flaska 25 ct. **Puder nieszkodliwy** Blanche i Rouge z psukiem 1 złr. **Woda koloniska** po 35, 70 ct. do 3 złr. **Pasta****

do zębów 25 i 50 ct.

**Woda do ust** ochraniająca puscie się tychże, oraz niszcząca woń nieprzyjemną często się wytwarzającą. Cena 30 i 75 ct.

**Regenerateur** jest niezrównanym środkiem przywracającym siwym włosom kolor pierwotny, wzmacniając takowe, nadaje tymże nadzwyczajną miękkość i kolor połyskujący, nadto niszczy łupież tworzący się na głowie oraz przyszcze lub wyrzyni skórne usuwa. Zaleca się ten płyn dlatego, że prze-wyższa wszelkie otąd znane środki o tyle, iż przy innych prawie wszędzie użycie wskazuje, by włosy przed barwieniem myć w sodzie lub mydle a to w celu uwolnienia takowych od tłuszczu; gdy tymczasem używając Regenerateur staje się mycie włosów zupełnie zbędnym, i przez proste zwilżanie a po części nawet wcieranie płynem tym w włosy takowe po 8—10 utrzymują kolor pożądanym, nie farbując nadto skóry lub bielizny, jak to ma miejsce przy wielu innych środkach. 1 złr. 50 ct. 3 złr.

**Kropki cudowne** od bólu zębów: kropki te można zakładać na wacie w ząb bolący, nadto natrzeć dźwizło i twarz po stronie bolącej oraz na wacie założyć do ucha a gdy zacznie piec w uchu ból przechodzi natychmiast, również przez wchłanianie tych kropli nerw zostaje usmierzony. Cena 50 ct. **Wata** usmierzająca ból zębów 15 ct.

**Olejek tanno-łopianowy,** rano podczas czesania należy olekiem zwilżyć włosy wcierając takowy silnie w skórę a zapobieżić się dalszemu wypadaniu włosów, które następuje przez tworzenie się łupieżu, grzybków, wyrzutów skórnych, oraz po chorobach zapalnych, jak zapalenie płuc, tyfusie, wszystkich podobnych przypadkach za pomocą olejku tanno-łopianowego, lub esencji tanno-łopianowej netykiolu, że się wstrzymuje w zupełności dalsze wypadanie włosów, które parost tycheże staje się o wiele obfitszym i bujniejszym. Cena olejku 80 ct.

**Esencja tanno łopianowa.** Skutki jej są te same, co olejku tanno-łopianowego, lecz różni się tem, że nie zawiera w sobie olejku tłustego, ale że jest to przetwór wysokowy. Cena 80 ct.

**Cudowny plaster krakowski** na wszelkie zastyzające rany i skaleczenia cena 40 ct. **Płyn odolektajzący** zepsute powietrze przy epidemjach, jak ospa, szkarlatyna, cholera, tyfus i t. d. Cena 50 ct. **Proszek desinfekcyjny,** odwołujący natychmiast 20 ct. **Kit do lepienia szkła** porcelany 50 ct.

**Wody lekarskie,** przez Światne Tow. lek. krakowskie uznane i polecane własnego wyrobu nadzwyczaj przyjemne do użycia a o wiele skuteczniejsze od wód naturalnych i o potowę tańsze mianowicie: Woda z pyrofosforanem żelazawym. Woda gorzka przeczyszczająca. Woda litowa, Woda Vichy, Woda Jodowa, Woda Selcerska.

Powyższe środki utrzymują: w **Poznanu** Mankiewicz apt. **we Lwowie:** Rucker apt. **Mussil** apt., w **Bochni** Reiss apt., w **Bobrce** Międlński apt., w **Brodach** Kulak apt., w **Budzanowie** Jasiński apt., w **Chirznowie** Sporysz apt., w **Ciężkowicach** Zapot apt., w **Dembiec** Zauderer apt., w **Grybowie** Tułczycki apt., w **Jaśle** Falch apt., w **Krośnie** Pick apt., w **Krzyszowicach** Rybacki apt., w **Łosicenie** Schultz apt., w **Mielcu** Pawlikowski apt., w **Krynicy** Nitribit apt., w **Przemyslu** Maszewski apt., w **Rzeszowie** Kalinowski apt., w **Nowym Sączu** Jakubowski apt., w **Stanisławowie** Macura apt., w **Tarnopolu** Jamrugiewicz apt., w **Tarnowie** Chodacki apt., **Reid** apt., w **Wadowicach** Kurowski apt., w **Żydaczowie** Bardasz apt., w **Szczawnicy** Jesierski apt., w **Brzeżanach** Hausberg, w **Przemyslu** Mańkowski, w **Brodach** Inlander.

**Wody mineralne** krajowe jakoteż i zagraniczne, oraz **Apteczki homeopatyczne.**

Na żądanie przesyła się cenniki franco. Zamówienia za zaliczką pocztową.







STARY DOM  
WIN SZAMPAŃSKICH  
Gondelle & C<sup>o</sup> w Reims

—| poleca się Szanownym Odbiorcom en gros. |—

ZARZĄD

Fabryki wyrobów glinianych i Cegielni parowej

w Łagiewnikach pod Krakowem,

zawiadamia P. T. Panów budowniczych, przedsiębiorców i właścicieli domów, że w roku bieżącym tak jak w latach ubiegłych, ma na składzie piece kaflowe konstrukcyi zwykłej i patentowej, jak również piece formowe kolorowe, kominki i kuchnie.

Przyjmuje również zamówienia na cegłę maszynową, ręczną prasowaną, gzymsową, ogniotrwałą, rury drenowe i posadzki.

SKŁAD DRZEWA.

Szanownym Panom interesowanym polecam największy wybór drzewa tak budowlanego jako i opałowego oraz do wszelkich robót odpowiedniego. W składzie moim znajdują się gotowe belki z suchej jedliny i sosniny za których dobroć pod każdym względem zaręczam — jak również za wszelki inny materiał z drzewa dębowego, bukowego, jodłowego, sosnowego, świerkowego i olchowego.

Ceny jak tylko być mogą najumiarkowańsze.

Z uszanowaniem

**SZYMON LIEBLING**

ulica Miodowa, Nr. 358—17.

W I N O

z najlepszych winnic białe i czerwone węgierskie, austriackie i wszelkie gatunki win zagranicznych

na butelki i beczki

poleca po bardzo umiarkowanych cenach dom handlowy i właściciel winnic szlacheckich w Szeghin przy Tokaju.

**H. FRITSCH**

w Krakowie.

ZAPALENIE OSKRZELI, KASZEL, KATAR  
KATAR

Płuc i osłabienie piersiowe, SUCHOTY PŁUCNE, Astma  
Wyleczenie szybkie i niezawodne przez użycie

KROPEL LIWONIENSKICH

(GOUTTES LIVONIENNES)

TRouETTE-PERRET

Składających się z Kreozolu bukowego, Smoły Norwędzkiej i Balsamu Tolutanskiego

Przetwor ten, leczący niezawodnie wszystkie choroby dróg oddechowych, zalecanym jest przez znakomitych lekarzy jako jedyny skuteczny środek w tych chorobach; on jeden nie tylko nie obciąża żołądka ale go wzmacnia i drażni, pobudzając przytem apetyt. W przypadkach chorób nawet najuporczywszych, dla osiągnięcia dobrego skutku wystarcza użycie dwóch kropeł, rano i wieczorem.

Skład główny: TROUETTE-PERRET, 165, rue Saint-Antoine, w PARYŻU jak również we wszystkich głównych aptekach. — Dla uniknięcia fałszerstw należy uważać na stempel Państwa Francuskiego znajdujący się na każdej fiaszce.

Piwo w butelkach

i w beczkach.

Okocimskie marcowe. wystate.

"

Exportowe

Wystate.

Marcowe,

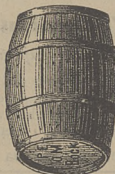
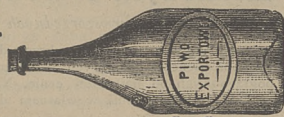
Wystate.

Pilzneńskie

Pilzneńskie

Okocimskie

Okocimskie



poleca szanownej Publiczności, skład piwa krajowego i zagranicznego

**J. Ripper w Krakowie.**

NAJLEPSZA

Woda Kolońska

jest Nr. 4511.

Prawdziwa jedynie u **Wilhelma Fenza** w Krakowie vis-à-vis kościółka św. Wojciecha.

**FRANZ MARINA FARINA**

w Kolonii Nr. 4511.